بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِيْمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ

In the name of Allah

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِيْنُ.

There is no god but Allah, the King, the Truth, the Manifest.

مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللَّهِ الصَّادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِيْنُ

Muhammed is the Messenger of Allah, The Truthful The Faithful to promise.

{شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَآئِكَةُ

{Allah bears witness that there is no god except He, and so do the angels

وَأُوْلُو الْعِلْمِ قَآئِمًا بِالْقِسْطِ ج لَا إِلَٰهَ إِلَّا

and the knowledgeable. He upholds justice, there is no god except

هُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ}

He, the Mighty, the Wise}

{إِنَّ الدِّيْنَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ}

{The only religion with Allah is Islam (submission)}

اللّٰهُ صَاحِبُ نُوْرٍ وَّحِكْمَةٍ وَّحَوْلٍ وَّقُوَّةٍ

God is the owner of light and wisdom and Might and Power

وَّبُرْهَانٍ وَّقُدْرَةٍ وَّسُلْطَانٍ.

and Proof and Strength and Authority.

يَا مَنْ لَّا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَّلَا نَوْمٌ ج لَهُ مَا فِي

O He whom neither sleep nor tiredness seizes. To Him belong whatever is in

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ.

the Heavens and whatever is on the Earth.

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللّٰهُ أٰدَمُ صَفِيُّ اللّٰهِ.

There is no god but Allah, Adam is the Chosen of Allah.

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللّٰهُ نُوْحٌ نَّجِيُّ اللّٰهِ.

There is no god but Allah, Noah is the Delivered of Allah.

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللّٰهُ إِبْرَاهِيْمُ خَلِيْلُ اللّٰهِ.

There is no god but Allah, Abraham is the Friend of Allah.

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللّٰهُ إِسْمَاعِيْلُ ذَبِيْحُ اللّٰهِ.

There is no god but Allah, Ishmael is the Offering of Allah

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ مُوْسَىٰ كَلِيْمُ اللَّهِ.

There is no god but Allah, Moses is the interlocutor of Allah

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ عِيْسَىٰ رُوْحُ اللَّهِ.

There is no god but Allah, Jesus is the Spirit of Allah.

لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللَّهِ ﷺ

There is no god but Allah, Muhammed is the Messenger of Allah. ﷺ

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَمِنَ اللَّهِ وَإِلَى اللَّهِ

In the name of Allah and by Allah and from Allah and to Allah.

{وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيْبًا}

{And God suffices to reckon}

أَبْطَلْتُ عَنْكَ كُلِّ سِحْرَ الْحَالِيْ وَالْمُسْتَقْبَلِيْ
وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ يُؤْذِيْ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ نَفْسٍ وَّعَيْنٍ
حَاسِدٍ عَلَىٰ نَفْسِيْ بِحُرْمَةِ هَذِهِ الآيَاتِ.

I have nullified *(from you)* all the current and future magic and from anything that harms, and from the evil of the soul, and the envious eye *(upon myself)* by the sanctity of these verses.

مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۖ إِنَّ

{What you have produced is 'mere' magic, Allah will surely make it useless, indeed

اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِيْنَ

God does not fit the work of corruptors}

{إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ}

{When the sun is overthrown}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا النُّجُوْمُ انْكَدَرَتْ}

{And when the stars fall}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ}

{And when the Mountains are moved}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ}

{And when the camels big with young are abandoned}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ}

{And when the wild beasts are herded together}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ}

{And when the oceans rise}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ}

{And when souls are reunited}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ}

{And when the girl–child that was buried alive is asked}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ}

{For what sin she was slain}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ}

{And when the pages are laid open}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا السَّمَآءُ كُشِطَتْ}

{And when the sky is torn away}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ}

{And when hell is lighted}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ}

{And when the Garden is brought nigh}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ}

{Every soul will know what it hath made ready}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ}

{So verily, I swear by the planets – that recede}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{الْجَوَارِ الْكُنَّسِ}

{Those that run (and) disappear}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ}

{And the Night as it dissipates}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ}

{And the Dawn as it breathes away the darkness}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُوْلٍ كَرِيْمٍ}

{Verily this is the word of a most noble Messenger}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِيْنٍ}

{Endued with Power, with rank before the Lord of the Throne}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِيْنٍ}

{With authority (and) faithful to his trust}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُوْنٍ}

{And (O people!) your companion is not possessed}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِيْنِ}

{And without doubt he saw him in the clear horizon}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ}

{Neither doth he withhold grudgingly a knowledge of the Unseen}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ}

.And it is not the word of an accursed devil

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{فَأَيْنَ تَذْهَبُوْنَ}

{When whither go ye}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِيْنَ}

{Verily this is no less than a Message to (all) the Worlds}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{لِمَنْ شَآءَ مِنْكُمْ أَنْ يَّسْتَقِيْمَ}

{(With profit) to whoever among you wills to go straight}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified

{وَمَا تَشَآءُوْنَ إِلَّا أَنْ يَّشَآءَ اللَّهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ}

{But ye shall not will except as Allah wills, Lord of the Worlds}

وَإِذَا السِّحْرُ بَطَلَتْ

And thus the magic is nullified.

{وَلَا يُفْلِحُ ٱلسَّٰحِرُونَ}

{And the Magicians will never succeed}

{فَغُلِبُوْا هُنَالِكَ وَانقَلَبُوْا صَاغِرِيْنَ}

{Thus they were defeated there and brought low}

وَيُحِقُّ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ

And Allah establishes the truth with his true words,

وَيُبْطِلُ الْبَاطِلَ وَإِذَا

And nullifies the falsehood

{جَآءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ج

{The Truth has arrived and falsehood has vanished;

إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْقًا}

indeed falsehood had to vanish}

اَللّٰهُمَّ أَبْطِلِ السِّحْرَ وَكَرِهْهُ وَحَرِّفْهُ غَيْرَ

Oh Allah Nullify the magic and force and divert it without

نَافِذٍ وَلَا ضَارٍّ عَنْ صَاحِبِ هٰذِهِ

effect or harm from the one who has used these

الدَّعَوَاتِ الْمُسْتَجَابَاتِ، وَاحْفَظْ حَامِلَ

answered supplications, And protect the bearer

هٰذَا الدُّعَآءِ مِنْ كُلِّ الْأَفَاتِ وَالْعَاهَاتِ

of this supplication from all pests, infirmities

وَالْبَلِيَّاتِ، وَمِنْ كُلِّ الْأَمْرَاضِ وَالْعِلَلِ،

and afflictions. And from all diseases and ailments,

مَعَ الشِّفَآءِ عَاجِلًا كَامِلًا دَآءِمًا مُسْتَطِيرًا،

with a speedy, complete, permanent and lasting recovery,

بِحَقِّ حَقِّكَ يَا كَرِيْمُ

By the truthful right of your truthful right, Oh Most Generous

{وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَآءٌ وَّرَحْمَةٌ

{And We sent down of the Qur'an that which is healing and mercy

لِّلْمُؤْمِنِيْنَ وَلَا يَزِيْدُ الظَّالِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا}

for the believers, but it does not increase the wrongdoers except–in loss}

{نَصْرٌ مِّنَ اللّٰهِ وَفَتْحٌ قَرِيْبٌ ؕ

{Victory from Allah and a near opening,

وَّبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ}

And give glad tidings to the believers}

{فَاللّٰهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَّهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ}

{For Allah is the best of protectors, and He is the Most Merciful of those who show mercy}

{إِنَّ وَلِيِّيَ اللّٰهُ الَّذِيْ نَزَّلَ الْكِتَابَ

{Indeed, my guardian is Allah who sent down the Book,

وَهُوَ يَتَوَلَّى الصّٰلِحِيْنَ}

and He takes care of the righteous}

{حَسْبِيَ اللّٰهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

{Allah is sufficient for me There is no god but Him, in Him I put my trust,

وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ}

and He is the Lord of the Great Throne}

{وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ}

{There is neither might nor power except with Allah, the Most High, the Great}

{سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُوْنَ}

{Glory be to thy Lord, Lord of Honour (Almighty) Above whatever they ascribe to Him}

{وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ}

{And peace be on the Messengers}

{وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ}

{and praise be to Allah The Lord of all World}.